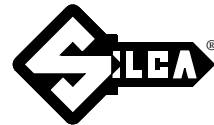


- GB** Attention: for repairs or replacement of parts for maintenance, the "CE" mark is guaranteed only if original spare parts provided by the manufacturer are used.  
Silca guarantees supplies of the listed spare parts for 7 years from the date the product is discontinued.
- I** Attenzione: in caso di riparazioni o sostituzione di pezzi per manutenzione, la marcatura "CE" è garantita solo se vengono utilizzate parti di ricambio originali fornite dal costruttore.  
Silca garantisce la fornitura dei ricambi presenti nella lista ricambi per 7 anni dalla data di discontinuazione del prodotto.
- D** Achtung: bei Reparaturen oder Auswechseln von Teilen zur Instandhaltung wird die CE-Markierung nur bei Verwendung von vom Hersteller gelieferten Originalersatzteilen gewährleistet.  
Silca garantiert für sieben Jahre nach auslauf des Produkts die Lieferung der in der ersatzteilliste enthaltenen ersatzteile.
- F** Attention: si vous effectuez des réparations ou que vous remplacez des pièces pendant un entretien, le marquage "CE" n'est garanti que si vous utilisez des pièces de rechange originales fournies par le fabricant.  
Silca garantit la fourniture de pièces de rechange se trouvant dans la liste pendant 7 ans après le mise hors production du produit.
- E** Atención: en caso de reparaciones o sustituciones de las piezas por mantenimiento, se garantiza la marca "CE" sólo si se utilizan partes de repuesto originales suministradas por el constructor.  
Silca garantiza el suministro de los repuestos que están en la lista repuestos durante 7 años a partir de la fecha de interrupción producción del producto.



**SILCA S.p.A.**  
Via Podgora, 20 (Z.I.)  
31029 VITTORIO VENETO (TV)  
Tel. 0438 9136 Fax 0438 913800  
www.silca.it

In the United Kingdom  
**SILCA Ltd.**  
Kimpton Road - Sutton  
SURREY SM3 9QP  
Tel. +44 208 6416515  
Fax +44 208 6441181  
E-mail: sales@silca.co.uk

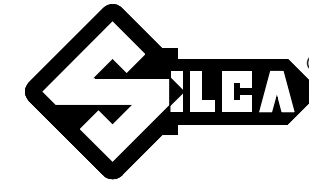
In Germany  
**SILCA GmbH**  
Siemensstrasse, 33  
42551 VELBERT  
Tel. +49 2051 2710  
Fax +49 2051 271172  
E-mail: info@silca.de

In France  
**SILCA S.A.S**  
12 Rue de Rouen - B.P. 37  
Z.I. Limay - Porcheville  
78440 PORCHEVILLE  
Tel. +33 1 30983500  
Fax +33 1 30983501  
E-mail: info@silca.fr

In Spain  
**SILCA KEY SYSTEMS S.A.**  
C/Santander 73A  
08020 BARCELONA  
Tel. +34 93 4981400  
Fax +34 93 2788004  
E-mail: silca@silca.es

Members of the Kaba Group

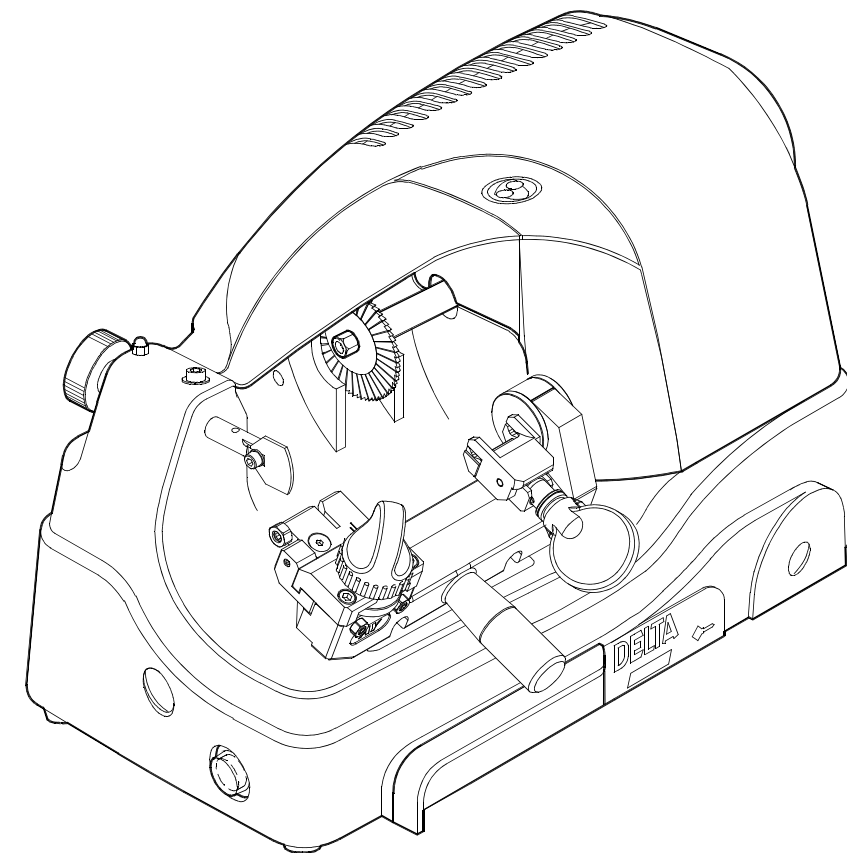
**KABA**



**DELTA 2000**

**AY**

**230V - 50Hz**



**Exploded drawing and spare parts list**  
**Disegno esploso e lista dei ricambi**  
**Explosionszeichnung und Ersatzteilliste**  
**Dessin éclaté et liste de rechanges**  
**Despiece y lista de repuestos**

**GB** **IMPORTANT NOTE!**

The exploded drawing illustrates all the components of the key-cutting machine. Only those marked with a numerical code are spare parts. All the other components shown in the drawing without numbers are simply illustrative.

**I** **NOTA IMPORTANTE!**

Il disegno esplosivo illustra tutte le componenti costituenti la duplicatrice, solamente quelle contrassegnate da un codice numerico sono da considerarsi ricambi. Tutte le altre componenti non numerate presenti nel disegno hanno valore puramente illustrativo.

**D** **WICHTIGER HINWEIS!**

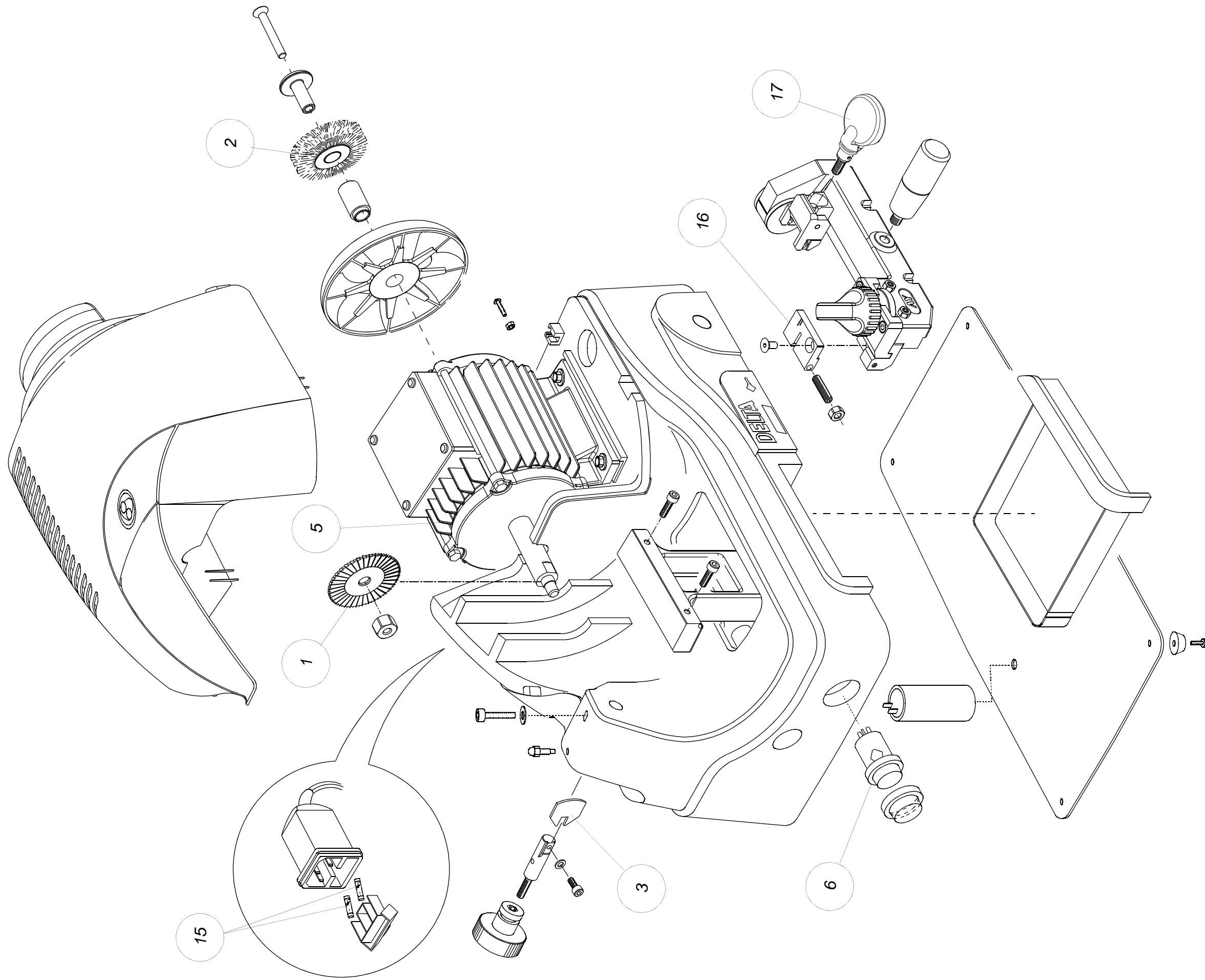
Auf der Explosionszeichnung sind alle Komponenten der Schlüsselkopiermaschine angegeben; nur die mit einem Nummerncode versehenen sind Ersatzteile. Alle anderen, nicht nummerierten Komponenten in der Explosionszeichnung dienen nur zur Erklärung.

**F** **REMARQUE IMPORTANTE!**

Le dessin éclaté montre toutes les pièces composant la duplicatrice, seules les pièces ayant un code en chiffres sont des pièces de rechange. Toutes les pièces du dessin sans chiffres ont une fonction purement illustrative.

**E** **¡NOTA IMPORTANTE!**

El despiece ilustra todos los componentes que constituyen la duplicadora. Deben considerarse repuestos sólo los que están marcados por un código numérico. Todos los otros componentes no numerados que se encuentran en el diseño tienen un valor puramente ilustrativo.



**DELTA 2000**

**AY**

230V - 50Hz

**DELTA 2000 AY 230V-50Hz**

<b>Ref.</b>	<b>Code</b>	<b>I</b>	<b>GB</b>	<b>D</b>	<b>F</b>	<b>E</b>
1	<b>D913645ZR</b>	FRESA A SEG."SG18"	CUTTER "SG18"	FRAESER "SG18"	FRAISE "SG18"	FRESA "SG18"
2	<b>D704764ZB</b>	SPAZZOLA	BRUSH	NYLONBUERSTE	BROSSEX	CEPILLO
3	<b>D914447ZR</b>	TASTATORE SP.1,50 MM	TRACER POINT 1,5 MM	TASTER 1,5 MM	PALPEUR 1,5 MM	PALPADOR
5	<b>D913882ZR</b>	MOTORE 230/50	MOTOR 230/50	MOTOR 230/50	MOTEUR 230/50	MOTOR 230/50
6	<b>D912200ZR</b>	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	HAUPTSCHALTER DELTA	INTERRUPTEUR GENERAL	INTERRUPTOR GENERAL
15	<b>D909226ZR</b>	FUSIBILI 3,15A/250 RAPIDI	FUSES 3,15 AMPS - RAPID	SICHERUNG 3,15 AMPERE - FLINK	FUSIBLES 3,15A/250 - RAPIDE	FUSIBLES 3,15 AMPERIOS - RÁPIDO
16	<b>D913649ZR</b>	RISCONTRO	LOCATING GROOVE	LEHRE	REFERENCE	RANURA
17	<b>D933827ZR</b>	MANOPOLA MORSETTO	CLAMP HANDLE	HANDGRIFF SPANNBACKE	POGNEE ETAU	PUÑO MORDAZA